

# Don't be so «pantang», lah !

**Pantang** signifie "superstitieux" en malais ! Pourtant, c'est du pur singlish : preuve que les Singapouriens entretiennent un rapport privilégié (presque affectueux) avec leurs croyances et superstitions, qu'elles soient d'origine malaise, indienne, ou chinoise ...

**La frontière entre superstitions, croyances et religions est parfois ténue dans cette région du monde mais à Singapour, là où le multiculturalisme est roi, de nombreuses superstitions s'invitent au quotidien et il semble avisé pour nous, porteurs d'une autre culture, d'en décrypter quelques unes...**

Sans conteste, les superstitions d'origine taoïste sont les plus présentes : Singapour a beau clamer ses valeurs de modernisme, les esprits et les fantômes continuent d'arpenter les rues.

**Les 7th Moons** : C'est le mois de tous les dangers, pour petits et grands. Étranger, prenez garde ! Pendant ce mois-ci, les portes de l'au-delà sont ouvertes et les fantômes égarés errent sur terre, à l'affût de proies faciles. Il paraît que "statistiquement", le nombre de décès pendant ce mois serait d'ailleurs beaucoup plus important ! Perturbant non ?

**Il faut éviter de tenter les esprits** : les activités dangereuses sont interdites aux enfants, ils n'ont le droit ni de nager, ni de grimper. Ils ne doivent pas jouer à éparpiller les offrandes qui brûlent à l'extérieur des maisons pendant le festival des 7th Moons. Le fils d'une amie s'y est risqué : la nuit suivante, il est tombé malade, victime d'une vilaine fièvre hallucinatoire. Coïncidence suffisamment troublante pour que cette Singapourienne élevée dans la tradition taoïste et convertie au christianisme reconnaisse avoir eu peur ! Son fils aurait mis en colère quelques fantômes susceptibles !



T'as plus qu'à faire tes Maths!

## Quelques trucs au jeune Singapourien :

- Arrête de gigoter les jambes en mangeant, tu vas réveiller les mauvais esprits.
- Ne montre pas la pleine lune du doigt ou tes oreilles seront sectionnées.
- Ne dis pas de mal de la tombe du voisin de Grand-père ou son esprit viendra te hanter.

**Il faut plaire et amadouer les esprits.** Pendant le septième mois lunaire, des "functions" sont organisées partout au sein des quartiers populaires de HDB (HLM local). Opéras et spectacles y sont joués pour divertir les fantômes. Les premiers rangs sont laissés libres pour ces hôtes de marque : ne vous y installez pas, vous seriez assis sur les genoux de l'un d'entre eux ! C'est aussi l'occasion d'une grande fête : sous d'immenses tentes sont dressées des tables (l'une est réservée aux hôtes de l'au-delà). A l'occasion d'un dîner typiquement chinois, de grandes enchères sont lancées : le but est là encore de plaire aux ancêtres. Les fonds servent à acheter des offrandes pour les esprits orphelins ! Participer aux enchères peut être de bon augure... Et croyez-moi, certains s'y délestent de quelques milliers de dollars ! Qu'on y croit ou pas, l'expérience est vraiment unique et vaut le coup d'œil !



C'est aussi, à cette occasion, qu'on brûle des billets (de faux billets appelés Hell Bank Notes) pour permettre aux défunts de profiter d'une vie luxueuse et agréable après la mort. Voyez cela comme une sorte d'argent de poche pour que Grand-Père (ou plutôt son Esprit) puisse s'éclater dans sa nouvelle vie. Certains vont jusqu'à brûler des voitures en papier, ou tout autre objet synonyme de confort matériel. Attention ne jouez pas au Monopoly avec ces faux billets, cela porte malheur sur terre et c'est très mal vu ! La différence avec notre monnaie, c'est le montant : entre 10 000 et 500 000 dollars : les Esprits mènent la Grande Vie et, même dans l'au-delà, la Porsche vaut son prix !

Les Chinois éviteront de se marier ou de déménager pendant ce mois-ci. Le choix de la date du mariage est d'ailleurs primordial : pour éviter celui des "hungry ghosts", on privilégiera les 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> mois. Les vrais taoïstes iront d'ailleurs au temple pour "consulter" au sujet de l'"auspicious date" qui sera déterminée en fonction de la date de naissance des deux époux. On arrêtera aussi l'agenda très détaillé et très rempli du jour du mariage (à suivre scrupuleusement heure par heure pour assurer le bonheur conjugal futur). Le guide astrologique de l'année lunaire montre les jours favorables pour se marier, déménager, accoucher ou prévoir un voyage d'affaires important.

## Quelques trucs pour nous Occidentaux :

- Évitez de tapoter l'épaule de votre ami taoïste ou la tête de son fils : trois flammes invisibles sur les épaules et sur le front irradient chance et bonne santé. Les caresser risque de les éteindre.
- Voyez rouge : il porte bonheur. Le noir apporte le malheur et doit être proscrit lors des célébrations festives et mariages (consigne ignorée par la jeune génération). Le blanc signifie pureté et modération, c'est une couleur utilisée lors des enterrements !
- Évitez d'offrir une montre, une pendule, des mouchoirs blancs (synonyme de mort) ou bien, faites-en une transaction commerciale en demandant 1\$ en échange du cadeau : le mauvais œil sera trompé.
- Avant toute rénovation de votre demeure, n'oubliez pas de taper trois fois les murs pour inviter les fantômes indésirables "squatteurs" des lieux à laisser place.
- Invité à une veillée mortuaire (Wake), lavez-vous le visage pour vous purifier. Sur place ne vous jetez pas sur le plat de cacahuètes et de bonbons. Repartez chez vous avec un ruban rouge qui vous portera bonheur.

Les croyances autour du **Nouvel An Chinois** sont profondément ancrées dans la tradition festive. La veillée doit être familiale pour assurer l'unité de la famille. La maison doit être éclairée de mille feux pour assurer à ses hôtes le bonheur. Le jour du nouvel an, les traditionnels échanges de hóngbao (red packets) et oranges, gages de prospérité, se font en nombre pair et les Singapouriens revêtent des habits flambant neufs pour marquer un nouveau départ. Le 7<sup>e</sup> jour marque l'anniversaire de tous et le partage du très providentiel "lo hei" (plat traditionnel à base de carottes et de radis).

La **numérologie** est capitale chez les Chinois superstitieux : 8 en mandarin se prononce comme "prospérité", il sera donc prisé par nos amis asiatiques : adresse, numéros de compte en banque, numéro de plaque minéralogique. A contrario, le 4 est à proscrire (se prononce comme "mort"). Il arrive que le prix d'une maison s'apprécie si elle est située dans un district de code en 8 ! L'inverse s'il est en 4... à vous de chercher la bonne affaire. Enfin, pour éviter d'être 13 à table, ne conviez pas un 14<sup>e</sup> convive chinois : 14 est synonyme de "mort assurée" en mandarin !

Si les jeunes Singapouriens ne sont pas aussi adeptes de croyances superstitieuses que leurs aînés, ils se sont pleinement appropriés les croyances Feng Shui. Il suffit de constater l'omniprésence du Feng Shui dans l'architecture et la décoration intérieure. Or là-dessus, ils sont formels : le Feng Shui n'a rien à voir avec la superstition. C'est un "art" qui harmonise les flux d'énergie et favorise le bien-être de notre corps dans son environnement. Le Feng Shui n'aurait donc rien à voir avec la superstition. Vaste débat...

Quoi qu'il en soit : que nous soyons Occidental ou Chinois, les croyances et les superstitions se mêlent à la tradition : elles sont balises pour certains grands événements de la vie, et influencent certains choix que, seuls, nous aurions peut-être plus de peine à assumer... Pour cela même, nous leur devons respect. ■



Ben, joue-le ton Quatre !

## Quelques trucs pour aller jouer au casino :

- Habillez-vous en rouge.
- Ne vous lavez pas les mains, cela risque de diluer la chance.
- Allumez les lampes chez vous avant de partir.
- Prenez la chambre au Marina Bay Sands numéro 8, 18, 13, 168 ou 198.
- Jouez des numéros familiers.

Texte : Marie-Cécile Bouhier  
Illustrations : Laurence Rassat. Photo : Sylvie Aymes